

外國人抵台自主健康聲明

Daftar Pengurusan Kesehatan Pribadi Setelah Tiba Di Taiwan

部門Dept		重出入口/抵台日期Reentry/ Tgl tiba di Taiwan	
單位Unit			
工號I.D. No.		姓名Nama	
自述旅遊史暨身體狀況			
<p>1. 本人是否有以下症狀：Apakahsayamempunyaigejaladibawahini <input type="checkbox"/>發燒Demam<input type="checkbox"/>咳嗽Batuk<input type="checkbox"/>鼻塞Hidungtersumbat、流鼻水Hidungberingus<input type="checkbox"/>喉嚨痛Sakit tenggorokan</p> <p>2. 出國旅遊史RiwayatperjalanankeLuarnegri 本人前往： Sayabepergianke： <input type="checkbox"/>大陸Tiongkok<input type="checkbox"/>香港Hongkong<input type="checkbox"/>澳門Macau<input type="checkbox"/>新加坡Singapura<input type="checkbox"/>日本Jepang<input type="checkbox"/>韓國Korea <input type="checkbox"/>泰國Thailand<input type="checkbox"/>菲律賓Filipina<input type="checkbox"/>印尼Indonesia<input type="checkbox"/>越南Vietnam <input type="checkbox"/> (其他地區Daerah lainnya)</p>			
自主聲明內容Isi Deklarasimandiri			
<p>本人近期抵達台灣，為預防武漢肺炎（COVID-19）疫情降低可能傳播風險，保障個人自己、親友及周遭人士的健康，本人聲明於抵台14日內確實做好自主健康管理措施： Sayabarubarunitiba di Taiwan , untukmencegahkemungkinanpenyebaran Pneumonia Wuhan (COVID-19) danmengurangiresikopenularan, danuntukmelindungikesehatanindividu, kerabat, teman, dan orang orangdisekitarmereka, sayamenyatakanbahwasayatelahmelakukantindakanmanajemenkesehatanmandirisayasendiridalam 14 harisetelahtiba di Taiwan :</p> <p>一、維持手部清潔，保持經常洗手習慣，原則上可以使用肥皂和清水或酒精性乾洗手液進行手部清潔。另應注意儘量不要用手直接碰觸眼睛、鼻子和嘴巴。手部接觸到呼吸道分泌物時，請用肥皂及清水搓手及徹底洗淨。 Menjagakebersihantangan, menjagakebiasaanmencucitangansetiapwaktu, padadasaryamencucitanganbolehmenggunakansabundan air atausabunkeringcucitangan yang mengandungalkohol. Selainitudiusahakantanganandatidakmenyentuhsecaralangsungmata ,hidungdanmulut. Ketikatangandanamenyentuhcairanalatpernafasan, cucitanganandadengansabundanbasuhdengan air sampaibersih.</p> <p>二、於自主健康管理期間，每日早/晚各量體溫一次、詳實記錄體溫及活動史。 Selamamasamelakukanmanajemenkesehatanmandiri, setiappagi/ malammengukur suhu tubuhsekali, mencatatnyaberikutmencatatriwayataktifitassecaraterperinci.</p> <p>三、如沒有出現任何症狀可正常生活，但應儘量避免出入公共場所，外出時請一定嚴格遵守全程佩戴外科口罩。 Jikatidakmenunjukkangejalaapapunbolehmelakukankegiatansepertibiasa, tapidiusahakantidakmasukkeluartempat umum, Saatkeluarrumahbenarbenarmematuhi selalumengenakan masker bedah.</p> <p>四、如出現發燒、呼吸道症狀或有身體不適，請確實佩戴外科口罩，儘速就醫。就醫時，並應主動告知醫師接觸史、旅遊史、居住史、工作環境、以及身邊是否有其他人有類似的症狀。 Jikamenunjukkandemam, gejalapernafasanaumerasatidaksehat , harapmengenakan masker bedah, segerakedokter, saatkedoktermengambilinisiatifmemberitahudokterriwayatkontakanda, riwayatperjalanan, riwayattempattinggal, lingkungan kerja, danapakahada orang disekitarnya yang memilikigejalaserupa.</p> <p>五、生病期間應於家中休養，並佩戴外科口罩、避免外出。當口罩沾到口鼻分泌物時，應立即更換並內摺丟進垃圾桶。 Saatsakit harusberistirahatdirumah, danmengenakan masker, tidakkeluarrumah. Saat masker bersentuhan dengan cairan oral danhidung, masker dilipatkedalam , dibuangketempahsampahdanmenggantinyadengan yang baru.</p> <p>六、生病期間，與他人交談時，除戴上外科口罩外，儘可能保持 1 公尺以上距離。 Saatsakit, berbicaradengan orang lain, selainmemnggunakan masker diusahakanjagajarak 1 meter .</p>			
請詳細閱讀後簽署聲明Harapdi bacadenganseksamadandi tandatangan			
聲明人 TTD Karyawan		聲明日期 Tanggal	

體溫及行程記錄表

Daftar Pemeriksaan Suhu Badan Dan Kegiatan

體溫單位°C
Ukuran celcius

填表人 Nama karyawan :

紀錄期間 Waktu : 從 Mulai ___Thn 年 ___Bln 月 ___Tgl 日至 Sampai ___Thn 年 ___ Bln 月 ___ Tgl 日

天數 Hari Ke	日期 Tgl	早上 Pagi 08 : 00	下午 Siang 13 : 00	健康狀況 Keadaan kesehatan	活動記錄 或 其他症狀特 殊 Kegiatan atau gejala sakit
1		度 (°C)	度 (°C)		
2		度 (°C)	度 (°C)		
3		度 (°C)	度 (°C)		
4		度 (°C)	度 (°C)		
5		度 (°C)	度 (°C)		
6		度 (°C)	度 (°C)		
7		度 (°C)	度 (°C)		
8		度 (°C)	度 (°C)		
9		度 (°C)	度 (°C)		
10		度 (°C)	度 (°C)		
11		度 (°C)	度 (°C)		
12		度 (°C)	度 (°C)		
13		度 (°C)	度 (°C)		
14		度 (°C)	度 (°C)		

備註：請指定專人，每日上、下午各測量乙次，並完成紀錄留存備查。

PS: Ada bagian mandor yang ditunjuk sehari dua kali pagi dan sore untuk mengukur suhu badan dan dibuat catatan record.